



Un 'Enfermo Imaginario' Tal Como Fue Concebido

- En el montaje que hará de la obra de Moliere el Teatro Nacional, bajo la dirección de Juan Pablo Donoso.
- "Quiero respetar lo más fielmente posible la creación de Moliere", señala el director.

Con la idea de rescatar la obra original, Juan Pablo Donoso decidió traducir y adaptar 'El enfermo imaginario', de Moliere, para estrenarlo con el Teatro Nacional. "Después de tantos años, la pieza había perdido su estructura original y había tomado otra forma —cuenta Donoso—. Yo quiero respetar lo más fielmente posible la creación de Moliere: hacer la farsa tal cual fue concebida, con cantos y bailes".

La obra se empezó a estudiar en enero y hace una semana se reiniciaron los ensayos en un Teatro Antonio Varas que está siendo totalmente remozado. "Quiero aclarar que esto nada tiene que ver con el sismo —explica Domingo Texidor, director de la compañía—, porque la sala es de una estructura asísmica sensacional. Pero tiene 30 años y necesitaba una manito de gato. Se pintó entera, se arreglaron las butacas y tendremos un nuevo equipo eléctrico".

Todo lo anterior, obligará a postergar la fecha del estreno del primer montaje del Teatro Nacional, que será el 25 de abril. En éste trabajarán En-

rique Heine, Diana Sama, Humberto Duvauchelle, Margarita Barón, Isabel Quinteros, Tichi Lobos, Bastián Bodenhoffer, Rodrigo Alvarez, Sergio Aguirre, Héctor Aguilar, Oscar Hernández y Renato Munster.

Isabel Quinteros y Tichi Lobos son estudiantes de teatro de la Universidad de Chile. La última fue la protagonista de 'Ánimas de día claro', el primer montaje de los estudiantes de la U del año pasado. Donoso hace hincapié en el hecho de que no sólo se le está dando oportunidad a dos jóvenes actrices, sino que también a otros estudiantes. Los bailarines son diez alumnos del Departamento de Danza, cuya coreografía estará a cargo de dos profesores: Amparo Gutiérrez y Carlos Reyes. Y la música —la que no sea original del siglo XVII— será arreglos y creaciones de Fernando Antirrena, a punto de titularse en la carrera de composición musical. El vestuario y la escenografía son de Pablo Núñez; y la iluminación, de Alfredo Bates, también profesor de la universidad.



Un "enfermo imaginario" tal como fué concebido. [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1985

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Un "enfermo imaginario" tal como fué concebido. [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile